

## Exiv2 - Bug #1004

### Missing German translation

25 Nov 2014 21:23 - Thomas Beutlich

<b>Status:</b>	Closed	<b>Start date:</b>	25 Nov 2014
<b>Priority:</b>	Normal	<b>Due date:</b>	
<b>Assignee:</b>	Thomas Beutlich	<b>% Done:</b>	0%
<b>Category:</b>	translation	<b>Estimated time:</b>	0.00 hour
<b>Target version:</b>	0.25		
<b>Description</b>			
In OpenSUSE 13.2 (German) I printed the help text of exiv2. German translation for flags fc, -q, -Q, -u, -g, -n, -p, -P, -e is missing.			

#### Associated revisions

---

##### Revision 3513 - 06 Jan 2015 12:40 - Robin Mills

#1004. Reviewed all include directives in src/\*.cpp and samples/\*.cpp  
fixed svn\_version.sh again!  
change to test/build-test.py for MacOS-X/Xcode 6.

##### Revision 3560 - 09 Jan 2015 16:31 - Robin Mills

#1004. Thank You Thomas for the patch.

##### Revision 3568 - 16 Jan 2015 12:10 - Robin Mills

#1004. Thank You to Thomas Schmidt for the patch.

#### History

---

##### #1 - 25 Nov 2014 22:17 - Robin Mills

- Status changed from New to Assigned
- Assignee set to Robin Mills
- Priority changed from Low to Normal
- Target version set to 0.25

Thanks for providing this, Thomas. i think we have to update <exiv2-dir>/po/de.po appropriately. If you have time to create and test a patch, I'd appreciate your help.

If you don't have time, please update this and I'll do my best. Or I might assign this to Andreas for a couple of reasons:

1. I believe Andreas knows how the i18n code works.
2. He speaks german and can more easily validate the fix.

Robin

##### #2 - 17 Dec 2014 21:18 - Robin Mills

- Assignee changed from Robin Mills to Thomas Beutlich

Thomas

I'm going to push this back to you for fixing. You speak german and I don't! If you could provide a patch (against the head of trunk) and attach it to this bug report, I will build, test and submit it.

Currently I don't believe we have anything in our test suite to test our i18n support. The test suite's in bash and you might find that interesting software puzzle. However testing this isn't of great importance. When it has been submitted, please test my submission (because you can read the German) and mark the issue "Resolved". We close only issues during release review.

Thanks for volunteering to look at this. Much appreciated.

Robin

**#3 - 04 Jan 2015 21:34 - Thomas Beutlich**

- File *T1004.patch* added

This is my attempt of a complete German translation of the help screen.

**#4 - 05 Jan 2015 20:48 - Thomas Beutlich**

- File *T1004\_2.patch* added

Forgot -fc and fixed some more. Attached updated patch.

**#5 - 09 Jan 2015 16:45 - Robin Mills**

Submitted: r3560. Thank You Thomas for the patch.

```
May I ask you to verify this. I got the following error messages at the end of the build on MacOS-X 10.10: /usr/bin/install -c -m 644 exiv2.1
/usr/local/share/man/man1/exiv2.1
cd po && /Applications/Xcode.app/Contents/Developer/usr/bin/make install
test ! -f ./exiv2.pot || \
    test -z "de.gmo es.gmo fi.gmo fr.gmo pl.gmo ru.gmo sk.gmo" || /Applications/Xcode.app/Contents/Developer/usr/bin/make de.gmo es.gmo
fi.gmo fr.gmo pl.gmo ru.gmo sk.gmo
rm -f de.gmo && /usr/bin/msgfmt -c --statistics -o de.gmo de.po
de.po:12: warning: header field 'Language' still has the initial default value
de.po:4748: 'msgid' and 'msgstr' entries do not both end with '\n'
/usr/bin/msgfmt: found 1 fatal error
2764 translated messages, 1855 fuzzy translations, 1350 untranslated messages.
make[2]: *** [de.gmo] Error 1
make[1]: *** [stamp-po] Error 2
make: *** [install] Error 2
```

I have German on the terminal:

```
522 rmills@rmillsmm:~/gnu/exiv2/trunk $ export "LC_MESSAGES=de_DE.UTF-8 UTF-8"
523 rmills@rmillsmm:~/gnu/exiv2/trunk $ exiv2
```

exiv2: Eine Aktion muss angegeben werden  
exiv2: Es muss mindestens eine Datei angegeben werden  
Benutzung: exiv2 [ Optionen ] [ Aktionen ] Datei ...

"Andert die Exif-Metadaten von Bildern.  
524 rmills@rmillsmm:~/gnu/exiv2/trunk \$

**#6 - 10 Jan 2015 10:19 - Niels Kristian Bech Jensen**

The build error is fixed in the trunk by r3561.

Best regards,  
Niels Kristian Bech Jensen

**#7 - 10 Jan 2015 13:12 - Robin Mills**

Thanks for fixing that, Niels.

**#8 - 15 Jan 2015 20:55 - Thomas Beutlich**

- Status changed from Assigned to Resolved

**#9 - 16 Jan 2015 12:22 - Robin Mills**

- File T1004\_3.patch added

Submitted: r3568 Thank you to Thomas Schmidt for the patch.

I received the following email from Thomas (Schmidt):

*I have created the patch and as I wanted to attach it to the ticket, I saw that it was already resolved!*

*Since it is only 1 typo ("Jusitierung" instead of "Justierung") and the mentioned clarification (giving the action the same name as used at the beginning of the text) I do not want to reopen the ticket. And a new ticket just for this? Maybe Thomas Beutlich can add my patch to the resolve??*

Allow me clarify how I use the status "Resolved" and "Closed". The status "Resolved" means this is thought to be complete, however it might receive further attention. The status "Closed" means it will not be considered again and if the matter requires further attention, a new Issue should be opened and refer to the closed issue. We only close issues during release review.

The status "Assigned" means that action is expected by the Assignee. So a "Resolved" issue may become "Assigned" if it requires further activity. If any team member is assigned an issue, and is not able to deal with the issue, it should be assigned to me for attention.

I consider my "plate" of issues to status "Assigned" where I am the Assignee.

I'd also like to say **"Thank You very much"** to the Thomas twins for working on this issue. Thank You, Gentlemen.

**#10 - 21 Jun 2015 16:39 - Andreas Huggel**

- Status changed from Resolved to Closed

## Files

---

help.txt	5.73 KB	25 Nov 2014	Thomas Beutlich
T1004.patch	12.4 KB	04 Jan 2015	Thomas Beutlich
T1004_2.patch	23.2 KB	05 Jan 2015	Thomas Beutlich
T1004_3.patch	1.21 KB	16 Jan 2015	Robin Mills